

# BIWOG *Info*

---

Ausgabe : August 2010

## Vorstand

### Mietzinszahlungen

Die BIWOG ist wahrscheinlich eine der letzten Genossenschaften in der Schweiz überhaupt, welche ihre GenossenschafterInnen und Mieter den ganzen Monat in den von ihnen gemieteten Objekten wohnen lässt, ohne dass diese den vereinbarten Mietzins im Voraus überweisen müssen.

Aus diesem Grund sehen wir es als selbstverständlich, wenn alle GenossenschafterInnen ihre Zahlungen und Daueraufträge so aufgeben könnten, dass die entsprechenden Beträge jeweils am Monatsende oder spätestens am 2. Tag des neuen Monats auf unserem Bankkonto bei der Raiffeisenbank Seeland gutgeschrieben würden.

Für die Einhaltung dieser Vereinbarung und die prompte Überweisung Ihrer Mietzinszahlungen danken wir Ihnen im Voraus bestens.

### cablcom

Ab Juni 2010 bringt der Kabelanschluss von cablcom digitales Fernsehen in HD-Qualität und Internet gratis in rund 1,5 Millionen Schweizer Haushalte. Mit der für den Schweizer Markt neuen DigiCard ermöglicht cablcom ganz einfach den Zugang zum digitalen Fernseherlebnis mit 55 TV-Sendern ohne zusätzliche monatliche Kosten. Die DigiCard ist ab Juni für eine einmalige Gebühr von CHF 99.- erhältlich. Mit einer Set-Top-Box, die zusätzliche Funktionen bietet, ist

digitales Fernsehen neu bereits ab CHF 4.- pro Monat zu haben. Das analoge Grundangebot bleibt vollständig erhalten. Der cablcom Kabelanschluss beinhaltet zudem neu eine kostenlose Internetverbindung mit einer Übertragungsrage von 300 Kbit/s. Im Hinblick auf diese Verbesserungen hält der Preisüberwacher eine moderate Anpassung der Kabelanschlussgebühr für gerechtfertigt, welche in der einvernehmlichen Regelung vom 8. März 2010 schriftlich vereinbart wurde. In diesem Zusammenhang erhöht cablcom die monatlichen Anschlusskosten per 1.11.2010 um CHF 0.70 auf CHF 23.20 exklusive der gesetzlichen Abgaben und Mehrwertsteuer pro Wohneinheit und Monat für ihre Liegenschaften.

Über die Details zu den verschiedenen ab Juni erhältlichen Angeboten und Bestellmöglichkeiten wird cablcom rechtzeitig informieren. Weitere Informationen unter können sie einsehen unter [www.cablcom.ch/kabelanschluss](http://www.cablcom.ch/kabelanschluss)

### Natelantenne Linde

Der Kampf gegen die Funkantenne im Lindenquartier ist zu einem guten Ende gekommen. Anbei die schriftliche Bestätigung von unserem Notar:

„Gerne bestätige ich Ihnen hiermit, dass die Swisscom (Schweiz) AG den Entscheid der Bau-, Verkehrs- und Energiedirektion des Kantons Bern im Falle der Swisscom-Mobilfunk-Antennenanlage am Waldeggweg in Biel nicht angefochten hat und dieser in Rechtskraft erwachsen ist.“

Dies bedeutet dass die Familien am Dählenweg/Waldegweg ihre Kinder weiterhin unbesorgt im Freien spielen lassen können und unsere Siedlung nicht durch diesen exotischen Bau negativ verändert wird.

### Schreiben über Umbauten

Sie haben in den letzten Tage ein Schreiben über Veränderungen in, am und um die gemietete Wohnfläche erhalten. An der Generalversammlung haben wir die Genossenschafter hierzu informiert. Anbei die Punkte die zu diesem Schreiben geführt haben:

- Als Vorstand sind wir verantwortlich und strafbar für die Erfüllung und Einhaltung der Baunormen.
- Gemäss den Statuten sind Veränderungen im, am und um das Haus durch die Genossenschaft zu bewilligen.
- Leider wurde dies nicht von allen Genossenschafter respektiert. Dies ist eine Widerhandlung gegen die Genossenschaftsregeln und ist zudem unfair gegenüber den anderen Genossenschafter. Dabei wird nicht beachtet dass der Vorstand dennoch dafür gerade stehen muss.
- Alle Genossenschafter wurden im Juni mittels eines Schreibens aufgefordert, ausgeführte Arbeiten ohne Bewilligung zurück zu bauen oder ein Bewilligungsschreiben nachzureichen.

Die Gesuche werden vom Vorstand geprüft und beantwortet. Eine Besichtigung vor Ort ergänzt die Untersuchung.

Wir sind überzeugt dass dies von generellem Interesse für die Genossenschaft ist und appellieren auf Ihre Unterstützung.

### Gartenumgestaltung

Durch die Veralterung des Baumstandes war die Verwaltung gezwungen diverse Bäume zu fällen.



Hinsichtlich Wiederherstellung des Landschaftsbildes haben wir gleichzeitig Veränderungen auf den allgemeinen Flächen ausgeführt.

- Attraktive Heckengestaltung.
- Ausführung durch die Stiftung GAD.
- Gepflanzt werden krankheitsresistente und ortsübliche Sträucher.
- Einsatz von chemischen Produkten ist nicht nötig.
- Neuer Raum für Vögel und Insekten.
- Erste Etappe wurde im Frühling 2010 ausgeführt.
- Weitere Etappe erfolgt im Herbst 2010.

## Gratulation

Wiederum haben es nach vielen Stunden hinter Büchern und Computer Schüler und Schülerinnen des Seeland Gymnasiums geschafft. Sie haben die Matur in der Tasche. Wir gratulieren den Absolventinnen:

- Frau Carmen Stalder
- Frau Lena Wörn
- Frau Danièle Haenni

## Siedlungskommission

### Sonnhalde / Falbringen

„Gärten sind eine Form des Traums, wie Gedichte, Musik und Algebra“

Hector Biancotti  
Schriftsteller, Akademiker

Die Obstbäume, Wiesen und Gärten in den wunderbaren Grünflächen in der Sonnhalde bilden eine natürliche Landschaft. Die meisten dieser Naturräume werden sorgfältig gepflegt. Die Fläche zeigt sich klassisch, aber auch mit romantischen, gar philosophischen Plätzchen. Jeder findet hier seine ganz persönliche Stelle zum entspannen. Wer würde wohl nicht in Entzücken geraten, wenn er den Garten von Frau Schori mit dem herrlichen Blütenmeer betrachtet - in diesem Garten, der sich ab Mai mit Vergissmeinnicht, Rosen, Flieder und vielen anderen Pflanzen in seiner vollen Pracht zeigt? Glück bedeutet auch, sich im Schatten der Obstbäume in der Sonnhalde auszuruhen oder gemeinsam mit Nachbarn ein Picknick zu veranstalten.



Glück muss gehegt und gepflegt werden, und genau dasselbe gilt auch für diese Anlage. Ein Arbeitsteam, das einige Anwohner der Wohnsiedlung Sonnhalde gebildet haben, hat ab März die Obstbäume der Sonnenhalde beschnitten. Eine wichtige Arbeit, die in der kameradschaftlichen Atmosphäre der Gruppe aber auch Spass machte.



Als festgestellt wurde, dass die Obstbäume der Sonnenhalde, im Gegensatz zu den Gemüsegärten und Wiesen, nicht regelmässig gepflegt, d.h. beschnitten wurden, und dass BIWOG hierfür externes Personal beauftragen wollte, fanden sich einige Anwohner auf Anregung der Siedlungskommission

zusammen, um diese Arbeiten preisgünstiger zu gestalten, was wiederum allen GenossenschafterInnen zu Gute kam.

An zwei Samstagen hat die 6-köpfige Gruppe insgesamt 41 Bäume beschnitten. Am zweiten Samstag musste die Arbeit in der Nähe des Gebäudes Sonnenhalde Nr. 16 wegen Regen unterbrochen werden. Diese letzten Bäume werden nun im kommenden Winter beschnitten.

Mit Genehmigung der BIWOG wird sich nun ein Arbeitsteam regelmässig um die Obstbäume kümmern, die lange vernachlässigt wurden. Trotzdem wäre es zu wünschen, dass sich jeder für seine eigenen Grünflächen verantwortlich fühlt, um die Landschaft zu erhalten.

Thierry Burkhard

## Neue Mitglieder

Pia Aghoro



Sie wurde am 13. August 1965, in Solothurn geboren. Nach vier Jahren zog die Familie um nach Arch, wo ihr Bruder Jürg zur Welt kam. Sie

absolvierte in Arch die Primarschule. Die Frauenschule die Handelsschule rundete die Schulzeit ab.

Sie ist diplomierte Kunsttherapeutin, ausgebildete Spielgruppenleiterin und Sozialpädagogin in Ausbildung. Sie ist mit Godwin seit 6 Jahren verheiratet und Mutter von 2 Kindern: Nicolas, 26 jährig aus meiner ersten Ehe, Elina, 2,5 jährig aus meiner Ehe mit Godwin.

Zu ihren Hobbys gehört die Malerei und alles Kreative, Sammeln von Naturschätzen, wandern, Velofahren, Schwimmen, lesen, tanzen, Menschen. Ganz wichtig in ihrem Leben und an erster Stelle ist Gott und eine Lebenshaltung, die ihn erfreut.

Sie hat gerne Menschen aller Farben und Alter, interessiert sich für das Leben hier auf Erden und hat gerne, wenn ein Quartier und dessen Menschen sich freundlich gesinnt sind. Das Sozialwesen hat sie schon immer fasziniert und die Mitarbeit bei der Siedlungskommission gibt ihr die Möglichkeit, diese Interessen sinnvoll einzusetzen. Ihr Traum ist ein Haus/Raum/Ort, der vom Quartier für diverses genutzt werden kann. Sie liebt Feste für jung und alt, für alle Sprachen und Menschen.

## Heike Hofmann



Aufgewachsen ist sie in Kassel, Deutschland, zusammen mit einem jüngeren Bruder. Mit 29 Jahren hat sie aus beruflichen Gründen in die Schweiz gezogen. Die Landschaft und auch die Leute haben sehr schnell einen grossen Eindruck auf sie gemacht und das Einleben viel leichter. Seit 15 Jahren lebt sie in Biel mit zwei mittlerweile ziemlich grossen Söhnen. Ihr Geld verdient sie als Biologin mit Teilzeitanstellungen an der Uni Zürich und in einem privaten Ökobüro. In ihrer Freizeit ist sie nach wie vor mit Begeisterung in den Bergen unterwegs, geniesst Gartenarbeit, spielt Volleyball, fährt Fahrrad und bewegt allgemein gerne sich und andere.

Seit drei Jahren wohnt sie in einer Wohnung der BIWOG und geniesst die grüne Umgebung und die netten Nachbarn.

Für die Siedlungskommission engagiert sie sich, weil sie dadurch zum guten Klima untereinander beitragen kann und das erst noch völlig CO<sub>2</sub> neutral.

## Agenda

- 14.08.10 Gartenfest Champagne
- 21.08.10 Gartenfest Sonnhalde/  
Falbringen
- 28.08.10 Gartenfest Linde

## Eintritte

- 01.04.10 Brunner-Lozano Vincent & Ester  
Waldrainstrasse 61
- 01.05.10 Kipfer Remy,  
Waldrainstrasse 61
- 01.05.10 Mathias Horsch  
Waldrainstrasse 54
- 01.06.10 Boillat Baptiste & Sonia  
Im Grund 10
- 01.06.10 Schmitt Bröcker Beate &  
Sascha Bröcker  
Sonnhalde 14
- 01.07.10 Thölking Dirk & Nina  
Schwalbenstrasse 22

## Austritte

- 31.05.10 Züllli Mirjam Anouk  
Sonnhalde 2
- 31.05.10 Dubois Claude  
Schwalbenstrasse 22
- 30.06.10 Haug Anna  
Waldrainstrasse 59

## Vermählung

## Geburt

- 21.04.10 Erdem Ilyan von  
Cindy + Hakan Erdem,  
Sonnhalde 2

## Verstorben

- März 10 Laroppe Pierre  
Sonnhalde 8
- März 10 Haug Trudi  
Waldrainstrasse 59

## Suche

## Biete

### Ein Paar Schuhe

Marke Meindl Air Revolution, Grösse 43, in gutem Zustand, mit Steigeisenanschluss, Neupreis 390.-, Verkaufspreis 100.-. Kontakt: Thierry Burkhard, 078 736 89 05 (sms/ Telefon).

### Ferienparadies zum Schnäppchenpreis!

Auf dem Campingplatz Sutz am Bielersee steht ein Wohnwagen (Jahrgang 2006, neuwertig) auf einer 150m<sup>2</sup>-Parzelle zum Verkauf. Dauerplatzmiete. Der Wohnwagen ist überdacht. Zahlreiches Zubehör inklusive.



Neupreis Fr. 60'000.-, jetzt Fr. 30'000.-.

Weitere Informationen und Dokumentation:

[www.plumerapide.ch/web/angebot/C31](http://www.plumerapide.ch/web/angebot/C31)

Telefon 032 325 16 06.



### Grüner Gartenschlauch

Länge 10m mit Anschlussmutter und Spritzdüse.

Abzuholen bei Familie Bachmann, Dählenweg 37



### Gartenschlauchverlängerung

mit Anschlussmutter auf beiden Seiten. Abzuholen bei Familie Bachmann, Dählenweg 37



### Aufhängevorrichtung

für Gartenschlauch aus Metall.

Abzuholen bei Familie Bachmann, Dählenweg 37



## **Impressum**

### Autoren

Herr Thomas Bachmann  
Herr Hans Jost  
Herr Thierry Burkhard  
Frau Pia Aghoro  
Frau Heike Hofmann

### Übersetzung

Herr Thomas Bachmann  
Frau M. Guzzetti

### Fotos

Archiv

### Auflage

150 Stück

### Druckerei

Offset Hulliger & Co., Biel-Bienne

Bieler Wohnbaugenossenschaft  
Coopérative biennoise de construction

Waldrainstrasse 63, Crêt-du-Bois 63  
2503 Biel / Bienne  
Tel 032 365 21 45  
Fax 032 365 21 49  
[info@biwog.ch](mailto:info@biwog.ch)  
[www.biwog.ch](http://www.biwog.ch)